

資治通鑑補

(外五種)

六

明嚴衍撰

資治通鑑補

(外五種)

六

[明]嚴衍撰

上海古籍出版社

資治通鑑補卷第二百三十八

宋涑水司馬光編集

後學天台胡三省音註

明

後學吳郡嚴衍補

唐

紀五十四
九月凡三年有奇

憲宗昭文章武大聖至神孝皇帝上之下

元和四年秋七月壬戌御史中丞李夷簡彈京兆尹楊憑前爲江西觀察使貪污僭侈丁卯貶憑臨賈尉贈賀水故名唐帶賈州夷簡元懿之元孫也高祖之子上命盡籍憑資產李絳諫曰舊制

東簡元懿之元孫也高祖之子上命盡籍憑資產李絳諫曰舊制

非反逆不籍其家上乃止惡之親友無敢送者樞陽尉徐晦獨至

藍田與別太常卿權德輿素與晦善謂之曰君送楊臨賈誠爲厚

責治通鑑補

卷二百三十八
唐紀五十四

四

資治通鑑

卷二百三十九
唐紀五十四

二

田忠禮圖

矣無乃爲累乎對曰晦自布衣蒙榜公知獎今日遠誘豈得不與

之別借如明公它日爲讒人所逐晦敢自同路人乎德輿嗟歎稱

之於朝後數日李夷簡奏爲監察御史晦謝曰晦平生未嘗得望

公顏色公何從而取之夷簡曰君不負楊臨賈負國乎

夏月

渭南暴水壞廬舍二百餘戶溺死六百人命府司賑餉

上密問

諸學士曰今欲用王承宗爲成德留後割其德隸二州更爲一鎮

李絳等對曰德棣之隸成德爲日已久直元初王武俊破朱滔取德棣今一旦割

之恐承宗及其將士憂疑怨望得以爲辭況其鄰道情狀一同各

以離其勢并使承宗輸二稅請官吏一如師道何如

李師道事見上卷元年

李絳等對曰德棣之隸成德爲日已久直元初王武俊破朱滔取德棣今一旦割

之恐承宗及其將士憂疑怨望得以爲辭況其鄰道情狀一同各

以離其勢并使承宗輸二稅請官吏一如師道何如

李師道事見上卷元年

慮他日分判或潛相構扇萬一旅拒倍難處置願更三思所置

二稅官吏願因弔祭使至彼自以其意諭承宗令上表陳乞如師道

例勿令知出陛下意如此則幸而聽命於理固順若其不聽體亦無損上又問今劉濟田季安皆有疾若其物故豈可盡如成德付

授其子天下何時當平議者皆言宜乘此際代之不受則發兵討

之時不可失何如對曰羣臣見陛下西取蜀東取吳謂劉闢易

於反掌故詔諛躁競之人爭獻策盡勸開河北不爲國家深謀遠

慮陛下亦以前日成功少易而信其言臣等夙夜思之河北之勢

與二方異何則西川浙西皆非反側之地其四鄰皆國家嘗指之

臣劉闢李錡衛生狂謀其下皆莫之與禪錡徒以貨財陷之大軍

一臨則渙然離耳故臣等當時亦勸陛下誅之以其萬全故也成

德則不然內則腹固歲深外則蔓連勢廣其將士百姓懷其累代

煦姪之恩鄧元氣日不知君臣順逆之理諭之不從威之不服

資治通鑑補

卷二百三十九
唐紀五十四

二

田忠禮圖

將爲朝廷羞又鄰道平居或相猜恨及聞代易必合爲一心蒸各

爲子孫之謀亦慮他日及此故也萬一餘道或相表裏兵連禍結

財盡力竭西戎北狄乘閒窺窬西戎謂吐蕃北狄謂回鶻其爲憂患可勝道哉

濟季安與承宗事體不殊若物故之際有隙可乘當臨事圖之於

今用兵則恐不可太平之業非朝夕可致願陛下審處之時吳少

誠病甚絳等復上言少誠病必不起淮西事體與河北不同四旁

皆國家州縣不與城鄉無黨援相助朝廷命帥今正其時萬一不

從可議征討臣願捨恆冀難致之策就中蔡易成之謀脫或恆冀

連兵事未如意然州有艱勢可興師南北之役俱興財力之用不

足極事不得已須赦承宗則恩德虛施威令頓廢不如早賜處分

以收懾冀之必坐待機玄心獲中英之利既而承宗久未得朝命

頗懼累表自訴八月壬午上乃遣京兆少尹裴武詣真定宣慰

州西受降城北三百里辛未豐州奏吐蕃萬餘騎至大石谷掠回鶻入貢還

恒州古真定承宗受詔甚恭曰三軍見迫不暇俟朝旨請賦德棣二州

以明懇款丙申安南都護張舟奏破環王三萬眾林邑改至德後改號環王

九月甲辰朔裴武復命庚戌以王承宗爲成德節度使恆冀深

趙州觀察使德州刺史薛昌朝爲係信軍節度使德棣二州觀察

使考異曰李司空論事初武衍命使鎮州令諭王承宗割德棣兩

州歸朝廷武飛表上言如朝廷意旨遂除昌朝德棣節度及

旌節至德州而昌胡已追到鎮州胡命遂不行比及武還事宜與

先上表參差按實錄甲辰武至自鎮州庚戌除昌朝非武未還據

所上表除之也論事集誤今從實錄昌朝嵩之子王氏之婿也故就用之田季安得

飛報先知之使謂承宗曰昌朝陰與朝廷通故受節鉞承宗遽遣

數百騎馳入德州執昌朝至真定囚之中使送昌朝節過魏州季

安陽爲宴勢留使者累日比至德州已不及矣上以裴武爲欺罔

資治通鑑補卷一百三十八 唐紀五十四 三

又有譖之者曰武使還先宿裴垍家明日乃入見上怒甚以語李

絳欲貶武於嶺南絳曰武昔陷李懷光軍中守節不屈蓋貞元初

河中豈容今日還爲姦回盜賊多變詐人未易盡其情承宗始懼

朝廷誅討故請獻二州既蒙恩貸而鄰道皆不欲成德開分割之

端計必有陰互聞說誘而脅之使不得守其初心者非武之罪也

今陛下還武使入逆亂之地使還一語不相應還竄之遐荒臣恐

自今奉使賊庭者以武爲戒苟求便身卒爲依阿兩可之言莫罔

盡誠具陳利害如此非國家之利也且垍武久處朝廷諳練事體

豈有使還未見天子而先宿宰相家乎臣敢爲陛下心係其不然

此殆有讒人欲傷武及垍者願陛下察之上良久曰理或有此遂

不問丙辰振武奏吐蕃五萬餘騎至拂梯泉史記曰拂梯一本又作鳴鶴泉在豐

不齊功何由立此是資承宗之計而挫諸將之勞也陛下念承

瓘勤勞貴之可也憐其忠赤當之可也至於軍國權柄動關理亂

朝廷制度出自祖宗陛下甯忍徇下之情而自隳法度從人之欲

而自損聖明何不思于一時之間而取笑於萬代之後乎時諫官

御史論承瓘職名太重者相屬上皆不聽戊子上御延英殿度支

使李元素鹽鐵使李鄆京兆尹許孟容御史中丞李夷簡諫議大

資治通鑑補卷一百三十九 唐紀五十四 四

中使爲監軍自古及今未有徵天下之兵專令中使統領者也今

神策軍既不置行營節度使則承瓘乃制將也又充諸軍招討處

置使則承瓘乃都統也臣恐四方間之必窺朝廷四夷聞之必矣

中國陛下忍令後代相傳云以中官爲制將都統自陛下始乎臣

又恐劉濟茂昭及希朝從史乃至諸道將校皆恥受承瓘指麾心

既不齊功何由立此是資承宗之計而挫諸將之勞也陛下念承

瓘勤勞貴之可也憐其忠赤當之可也至於軍國權柄動關理亂

朝廷制度出自祖宗陛下甯忍徇下之情而自隳法度從人之欲

而自損聖明何不思于一時之間而取笑於萬代之後乎時諫官

御史論承瓘職名太重者相屬上皆不聽戊子上御延英殿度支

夫孟簡給事中邑元膺穆質右補闕獨孤郁等極言其不可考異

日

承繼傳曰諫官御史上疏相屬皆言自古無中貴人爲兵馬統帥者補闕獨孤郁傳平仲尤激切召元膺傳元膺與給事中穆質益

簡兵部侍郎許孟容等凡人抗論不可若讓承繼則

是九人又平仲時爲諫議大夫非補闕恐誤今從實錄上不得已

明日削承繼四道兵馬使改處置爲宣慰而已李絳嘗極言宦官

驕橫侵害政事謠毀忠貞上曰此屬安敢爲謠就便爲之狀亦不

聽絳曰此屬大抵不知仁義不分枉直惟利是嗜得賂則譽跖端

爲廉良憐意則毀龔黃爲貪暴能用傾巧之智構成疑似之端朝

夕左右浸潤以入之陛下必有時而信之矣自古宦官敗國者備

載方冊陛下豈得不防其漸乎己亥吐突承繼將神策兵發長安

命恆州四面藩鎮各進兵招討初吳少誠寵其大將吳少陽名

以從弟署爲軍職出入少誠家如至親累遷申州刺史少誠病不

知人家僉鮮于熊兒詐以少誠命召少陽攝副使知軍州事少誠

有子元慶少陽殺之十一月己巳少誠薨少陽自爲留後是月

以浙西蘇潤常等州旱饑出米二萬石賑給是歲雲南王尋閣

勸卒子勸龍成立田季安聞吐突承繼將兵討王承宗聚其徒

曰師不跨河二十五年矣今一旦越魏伐趙趙虜魏亦虜矣計爲

之柰何其將有超伍而言者曰願借騎五千以除君憂李安大呼

曰壯哉兵決出格沮者斬幽州牙將絳人譚忠爲劉濟使魏知其

謀入謂李安曰如某之謀是引天下之兵也何者今王師越魏伐

趙不使者臣宿將而專付中臣不輸天下之甲而多出秦中之地

古秦地也故謂之秦門之兵爲秦門君知誰爲之謀此乃天子自爲之謀欲將夸服

於臣下也若師未叩趙而先碎於魏是上之謀反不如下且能不

恥於天下乎既恥且怒必任智士盡長策仗猛將練精兵單力再

舉涉河鑄前之敗必不越魏而伐趙校罪輕重必不先趙而後魏

是上不上下不下當魏而來也季安曰然則若之何忠曰王師入

魏君厚犒之于是悉甲壓境號曰伐趙而陰遣趙人書曰魏若伐

趙則河北義士謂魏賣友魏若與趙則河南忠臣謂魏反君賣友

反君之名魏不忍空執事若能陰解障壁遺魏一城魏得持之奏

捷天子以爲符信此乃使魏北得以奉趙西得以爲臣長安在魏

能承上帝命於趙有角尖之耗耗者小角言所不啻臣道於趙於魏獲不世之利執事豈

能無意于魏乎趙人脫不拒君是魏霸基安矣李安曰善先生之

來是天眷魏也遂用忠之謀與趙陰計得其堂陽堂陽漢縣屬鉅鹿郡唐屬冀州

在州忠歸幽州謀欲激劉濟討王承宗會濟合諸將言曰天子知

資治通鑑補 卷二百三十八 唐紀五十四 六

我怒趙必而我伐之趙亦必大備我伐與不伐孰利忠疾對曰天

子終不使我伐趙趙亦不備燕濟怒曰爾何不直言濟與承宗反

乎命繫忠獄使人祝成德之境果不爲備後一日詔果來令濟專

護北疆勿使朕復掛胡鬚而得專心于承宗濟乃解獄召忠曰信

如子斷矣何以知之忠曰昭義盧從史外親燕內實忘之外絕趙

內實與之此爲趙畫曰燕以趙爲障雖怨趙必不殘趙不必爲備

一旦示趙不敢抗燕二且使燕獲疑天子趙人旣不備燕潞人則

走告于天子曰盧從史鎮潞州故謂之潞人燕趙宿怨也今趙見伐而不備燕

是燕反與趙也此所以知天子終不使君伐趙趙亦不備燕也濟

曰今則柰何忠曰燕趙爲怨天下無不知自宋洎以來燕趙交惡今天子伐

趙君坐全燕之甲無一人濟易水者此正使潞人以燕賣恩於趙

販忠於上兩皆售也是燕貳忠義之心而染私繪之名至不見德
於趙人惡晉徒嘈嘈於天下耳惟君熟思之濟曰吾知之矣乃下
令軍中曰五日畢出後者醢以徇

寅元和五年春正月劉濟自將兵七萬人擊王承宗時諸軍皆未進濟獨前奮擊拔饒陽東鹿河東河中振武義武四軍爲恒州北面招討會于定州晝望夜軍吏以有外軍請罷張燈張茂昭曰三
軍官軍也三鎮謂河中河東振武何謂外軍命張燈不禁行人不閉里門三
夜如平日亦無敢喧譁者唐制兩京及諸州縣街巷率置巡卒曉
後各一日卯河東將王榮拔王承宗潤惶鎮吐突承瓘至行營威令
不振與承宗戰屢敗左神策大將軍鄆定進戰死定進驍將也翻

便報怨臣聞德宗時有崔善貞者告李鏑必反德宗不信遂與李
鏑掘阨道左生瘞善貞曾未數年李鏑果反至今天下爲之痛
心今若令藩鎮害穰恐自今無人因爲陛下當官執法疾惡懲愆
有大姦猾陛下無從得知矣上不聽上以河朔方用兵不能討
吳少陽三月己未以少陽爲淮西留後諸軍討王承宗者久無
功白居易上言以爲河北本不當用兵今既出師承瓘未嘗苦戰
已失大將謂鄭定進與從史兩軍入賊境遷延進退不惟意在逗
畱亦是力難支敵希朝茂昭至新市鎮竟不能過新市漢縣名屬
市縣屬虢州武德五年廢州并新市爲鎮屬九門縣劉濟引全軍攻圍樂壽久不能下劉
濟時據東瀛州而政策壽樂壽節道季安元不可係察其情狀似相

計會各收一關遂不進軍陞一都此事突厥巧
資治通鑑卷三百三十八 唐紀五十四

有何所望以歸思

見須速罷兵若又遲疑其害有四可爲痛惜者二
何則若休有成卽不論用度多少既約知不可卽不合虛費貲糧
悟而後行事亦非晚今遲校一日則有一日之費更延旬月所費
滋多終須罷兵何如早罷以府庫錢帛百姓脂膏資助河北諸於
轉令體大此臣爲陛下痛惜者一也臣又恐河北諸將見吳少陽
已受制命必引事例輕重同辭請雪承宗若章表繼來卽義無不
許請面後捨體勢可知轉令承宗膠固同類如此則與奪皆由鄰
道恩信不出朝廷實恐威權盡歸河北此爲陛下痛惜者二也今
天時已熱兵氣相蒸至於飢渴疲勞疾疫暴露驅以就戰人何以
堪縱不惜身亦難忍苦況神策烏雜城市之人例皆不慣如此忽
思生路一人若逃百人相扇一軍若散諸軍必搖事忽至此悔將

何及此爲陛下深憂者一也臣聞回鶻吐蕃皆有細作中國之事

小大盡知今聚天下之兵唯討承宗一賊自冬及夏都未立功則

兵力之強弱資費之多少豈宜使西戎北虜一一知之忽見利生

心乘虛入寇以今日之勢力可能救其首尾哉兵連禍生何事不

有萬一及此實關安危此爲陛下深憂者二也考異曰白氏集云五月十日進報此疏云從史雖達接戰與戰勝負略均則是未就縛也此月戊戌從史已流驩州疑五月當爲四月故移于此

首建伐王承宗之謀及朝廷興師從史逗留不進陰與承宗通謀

令軍士潛懷承宗號凡行軍各有又高芻粟之價以取度支

崔總行營兵營那界邢州昭義巡屬也度支芻粟不能

還致以給行營就昭義市糲故虛從史得高其價以牟利諷朝廷

求平章事誣奏諸道與賊通不可進兵上甚患之會從史遣牙將

王翊元入奏事裴垍引與語爲言爲臣之義微動其心翊元遂輸

資治通鑑補卷二百三十八 唐紀五十四 九

誠言從史陰謀及可取之狀垍令翊元還本軍經營復來京師遂

得其都知兵馬使烏重允等款要款識垍言於上曰從史狡猾驕

依必將爲亂今聞其與承瓘對營視承瓘如嬰兒看來都不設備

失今不取後雖有大兵未可以歲月平也上初愕然熟思良久乃

許之從史性貪承瓘盛陳奇玩視其所欲稍以遺之從史喜益相

昵狎甲申承瓘與行營兵馬使李聽謀召從史入營博伏壯士於

幕下突出擒詣帳後縛之囚車中馳詣京師考異曰承瓘博曰承

遠畜人告王承宗令上疏待罪許以罷兵爲解仍奏昭義節度使

盧從史素與承瓘通許爲承宗求節制乃詔潞州牙將烏重允謀執

從史送京師德宗真元二十年左右驚亂從史等傳左右也承瓘斬十餘人諭以詔旨從史

詔從者賞取違者斬士卒皆斂兵還部伍會夜車駕未明已出

境重允承瓘之子聽晟之子也七歲以蔭授太常寺協律郎嘗入

公署吏胥小之不爲致敬聽令鞭之見血成甚奇之至是從史之

擒皆其謀也丁亥范希朝張茂昭大破王承宗之眾於木刀溝

新唐書地理志定州新樂縣東南二十里有木刀溝有民木刀居溝旁因名之上嘉烏重允之功欲即

授以昭義節度使李絳以爲不可請授重允河陽以河陽節度使

孟元暘鎮昭義會突厥承瓘奏已牒重允旬當昭義畱後絳上言

昭義五州據山東要害五州澤潞邢洛磁要害者子我爲要子敵爲害魏博恒幽諸鎮蟠

結魏博一歸恒一鎮幽一鎮謂之河朔三鎮朝廷惟恃此以制之邢磁洛大其腹內謂臨邑境磁洛歸魏博其界大牙相入誠國之寶地安危所繫也歸爲從史所據使朝

廷旰食今幸而得之承瓘復以與重允臣聞之驚歎實所痛心昨

國家誘執從史雖爲長策已失大體今承瓘又以文牒差人爲重

資治通鑑補卷二百三十九 唐紀五十四 十

鎮畱後爲之求旌節無君之心孰甚于此陛下昨日得昭義人神

同慶威令再立今日忽以投本軍牙將物情頓沮紀綱大壞校計

利害更不若從史爲之何則從史雖蓄姦謀已是朝廷牧伯重允

出於列校以承瓘一牒代之竊恐河南北諸侯聞之無不憤怒恥

與爲伍且謂承瓘誘重允逐從史而代其位彼人人麾下各有將

校能無自危乎儻劉濟茂昭季安劉恭韓宏師道繼有章表陳其

情狀并指承瓘專命之罪不知陛下何以處之若皆不報則眾怒

益甚若爲之改除則朝廷之威重去矣上復使樞密使梁守謙密

謀于絳曰今重允已總軍務事不得已須應與節對曰從史爲帥

不山朝廷事見二百三十六卷故啟其邪心終成逆節今以重允

典兵卽授之節威福之柄不在朝廷何以異於從史乎重允之得

河陽已爲望外之福豈敢更爲旅拒況重允所以能執從史本以杖順成功一旦自逆詔命安知同列不襲其迹而動乎重允軍中等夷甚多必不顧重允獨爲主帥移之它鎮乃愜眾心何憂其致亂乎上悅皆如其請壬辰以重允爲河陽節度使元陽爲昭義節度使戊戌貶盧從史驩州司馬五月乙巳昭義軍三千餘人夜潰奔魏州副濟奏拔安平庚申吐蕃遣其臣論思耶熟人見且歸路泌鄭叔矩之柩甲子奚寇靈州六月甲申白居易復上奏以爲臣比請罷兵今之事勢又不如前不知陛下復何所待是時上每有軍國大事必與諸學士謀之嘗踰月不見學士李絳等上言臣等飽食不言其目爲計則得矣如陛下何陛下詢訪理道聞納直言實天下之幸豈臣等之幸上遽令明日三殿對來三

晉書

卷一百三十八 唐紀五十四

十一

恩寵

驥藩寧也聚有三面故曰二殿三殿之西即翰林學士院對來白者言明日當召對可前來也時召對廷臣詔旨率有對來之語白居易嘗因論事言陛下錯上色莊而罷密召貢李絳唐選翰林無奉旨永貞元年上始命鄭絳爲承旨大誥命大廢置丞相之密黃內外之密奏上之所甚注意者莫不專委事對翰林學士之始輪南歸五閒北廳五閒中隔花輪泊承旨居北廳東第一閒謂曰居易小臣不遜須令出院絳曰陛下容納直言故草臣政尚誠無隱居易言雖少恩志在納忠陛下今日罪之臣恐天下各思籍口非所以廣聰明昭聖德也上悅待居易如初考異曰舊居易傳曰吐突承璀爲招討使諫官上北用兵凡數千百言告人之所難言者上多聽納唯諫承璀事切上頗不悅謂李絳曰居易小子是朕拔擢而無禮于朕朕實難耐若對曰居易所以不避死亡之誅事無巨細不言者蓋欲酬陛下特力拔擢耳陛下欲開諫諍之路不宜阻居易言上曰卿言是也由是多見聽納上嘗欲近獵苑中至蓬萊池在蓬萊山蓬萊池中有蓬萊山自蓬萊池西出元武門入重元門卽苑中重元門苑之南門南對宮城元武門謂左右田李絳

必諫不如且止秋七月庚子王承宗遣使自陳爲原從史所離間乞輸貢賦請官吏許其自新李師道等數上表請雪承宗考異曰真鑑潤青幽州累有章表請赦承宗接劉濟素與成德有想攻之最力白居易請罷兵狀云劉濟近日情懼近忠今勿罷兵歸傷其意又豈緣劉濟一人憚帳而不顧天下朝廷亦以師久無功丁未制遠圖然則濟豈肯謂承宗今不取朝廷亦以師久無功丁未制洗雪承宗以爲成德軍節度使復以德棣二州與之悉罷諸道行營將士共賜布帛二十八萬端匹唐制布帛大丈爲端四丈爲匹加劉濟中書令劉濟之討王承宗也以長子緹爲副大使掌幽州畱務濟軍瀛州次子總曉爲瀛州刺史濟置爲行營都知兵馬使使屯饒陽濟有相公逗留無功已除副大使爲節度使矣明日又使人來告曰副大使旌節已至太原又使人走而呼曰旌節已過代州舉軍驚駭疾繼與判官張玘孔目官成國寶謀詐使人從長安來曰朝廷以濟憤怒不知所爲殺大將索與緹厚者數十人追緹詣行營以張玘兄皋代知畱務濟自朝至日昃不食渴索飲總因賓毒而進之乙卯濟薨輿行至涿州涿州南至冀州八十九里總矯以父命杖殺之遂領軍務嶺南監軍許遂振以飛語毀節度使楊於陵於上上命召於陵遣除允官裴垍曰於陵性廉直陛下以遂振故黜藩臣不可已以於陵爲吏部侍郎遂振尋自抵罪八月乙亥上與宰相語及神仙問果有之乎李藩對曰秦始皇漢武帝學仙之效具載前史太宗服天竺僧長年致疾事見二百一卷此高宗憲章二年古今之明戒也陛下春秋鼎盛方勵志太平宜拒絕萬士之說苟道盛德充人安國理何憂無堯舜之壽乎九月己亥吐突承璀自行營還辛亥復爲左衛上將軍充左軍中尉裴垍曰承璀首唱

用兵疲弊天下卒無成功陛下縱以舊恩不加顯戮

吐突承瓘事

言舊恩豈得全不貶黜以謝天下乎給事中段平仲呂元膺

帝于東宮故

可斬李絳奏稱陛下不責承瓘它日復有敗軍之將何以處之若

或誅之則同罪異罰彼必不服若或釋之則誰不保身而玩寇乎

願陛下割不忍之恩行不易之典使將帥有所懲勸聞二日上罷

承瓘中尉降爲軍器使

唐中世以後置內諸司使以宦官爲之軍器庫使其一也宋自曰軍器本局軍器監

中世道軍器使貞元四年廢武庫其器械移于軍器使

中外相賀裴垍得風疾上甚憇之

中使候問秀午於道至�藥膳進退皆令疏闊丙寅以太常卿

權德輿爲禮部尚書同平章事

義武節度使張茂昭請除代人

欲舉族入朝河北諸鎮互遣人說止之茂昭不從凡四上表上乃

許之以左庶子任迪簡爲義武行軍司馬茂昭悉以易定二州薄

資治通鑑補

卷二百三十八 唐紀五十四 三

資治通鑑

卷二百三十八 唐紀五十四

十四

思禮錄

十四

思禮錄

十四

思禮錄

十四

思禮錄

十四

書管鑰授迪簡遣其妻子先行曰吾不欲子孫染於汚俗茂昭既

去冬十月戊寅虞候楊伯玉作亂囚迪簡辛巳義武將士共殺伯

玉兵馬使張佐元又作亂囚迪簡乞歸朝既而將士復殺佐

元奉迪簡主軍務時易定府庫罄竭閭閻亦空比周禮五家爲比五

也迪簡無以犒士乃設齋飯與士卒共食之身居戟門下經月藩

府門列載因

將士感之其請迪簡還寢然後得安其位上命以綾

謂之載門十萬匹賜易定將士壬辰以迪簡爲義武節度使甲午以張茂

昭檢校太尉兼中書金河中慈陽晉絳節度使從行將校皆拜官

右金吾大將軍伊慎以錢三萬緡賂右軍中尉第五從直求河

中節度使從直恐事泄奏之十一月庚子貶慎爲右衛將軍坐死

者三人初慎自安州入朝

胡見上卷

元和元年

而其子宥平畱事朝廷因

中節度使從直恐事泄奏之十一月庚子貶慎爲右衛將軍坐死

者三人初慎自安州入朝

胡見上卷

丞亦不可元膺乃羣明日擢爲重職 論林學司勸郎中李絳
面陳吐突承璀專橫詰極懇切上作色曰卿言太過絳泣曰陛下
置臣於腹心耳目之地若臣畏避左右愛身不言是臣負陛下言
之而陛下惡聞乃陛下負臣也上怒解曰卿所言皆人所不能言
使朕聞所不聞真忠臣也它日盡言皆應如是己丑以絳爲中書
舍人學士如故絳嘗從容諫上聚財上曰今兩河數十州皆國家
政令所不及河湟數千里淪於左衽朕日夜思雪祖宗之恥而財
力不贍故不得不蓄聚耳不然朕宮中用度極儉薄多藏何用邪
辛元和六年春正月甲辰以彰義畱後吳少陽爲節度使 庚申
以前淮南節度使李吉甫爲中書侍郎同平章事 二月壬申李
藩罷爲太子詹事 四子河中節度使檢校太尉兼中書令張茂
昭薨 己丑忻王造薨造代宗 宦官惡李絳在翰林以爲戶部
侍郎判本司判本司者刺戶部儀事唐自中世以後戶部侍郎或
判度支或以判戶部爲判本司此二十四司之司也
上問故事戶部侍郎皆進羨餘卿獨無進何也對曰守土之官厚
斂於人以市私恩天下猶共非之況戶部所掌皆陛下府庫之物
給納有籍安得羨餘若自左藏輸之內藏以爲進奏是猶束庫移
之西庫臣不敢踵此弊也上嘉其直益重之 乙巳上問宰相爲
政寬猛何先權德與對曰秦以慘刻而亡漢以寬大而興太宗觀
明堂圖禁挾人背事見一百九十三卷觀四年是故安史以來屢有悖逆之臣
皆旋踵自亡由祖宗仁政結於人心人不能忘故也然則寬猛之
度使昭義自李抱真以來私廚月費米六千石羊千口酒數十斛

懿人困甚士美至悉勑之出粟錢市物自給又蘆從史時日具三百人膳以餉牙兵士美曰卒衛于牙固職也安得廣費爲私恩亦罷之 戊戌日晡有流星大如一斛器墜于兗州閒聲震數百里野雉皆雊所墜之上有赤氣如立蛇長丈餘至夕乃滅 夏四月戊辰以兵部尚書裴垍爲太子賓客李吉甫惡之也 庚午以刑部侍郎鹽鐵轉運使盧坦爲戶部侍郎判度支或告泗州刺史辭譽爲代北水運使有異馬不以獻事下度支使巡官往驗未返上遣之使品官劉泰昕按其事唐內侍省有品官自身二千九百三十二人盧坦曰陛下旣使有司驗之又使品官繼往豈大臣不足信於品官乎臣請先就黜免上召泰昕還 五月前行營糧料使于皋墓董溪行營謂前討臣州行營坐贓數千緡貶貸其死皋謨流春州溪流封州行至潭州竝

寶以後中原宿兵見在可計者八十餘萬其餘去為商賈度為僉

道雜人色彼不服川故者又什有五六是常以三分勞筋苦骨之

人奉七分待衣坐食之輩也今內外官以稅錢給俸祿者不下萬

員其間有職局重出名異事同府寺曠廢簪組因循者甚眾況斂

財日寘而授祿至多設官有限而入色無人九流安得不雜萬務

安得不煩漢初置郡不過六十全天下三百郡二千四百縣或直

一邑之地虛設郡司一鄉之氓徒分縣職所費至廣所制全輕請

敕有司詳定廢置吏員可省者省之州縣可併者併之入仕之塗

可減者減之又國家舊草依品制俸官一品月俸錢三十緡職田

祿米不過千斛自一品以下多少可知艱難以來增置使額厚給

俸錢自兵興後權皆增減諸使月大歷中權臣月俸至九千緡州

俸錢給厚俸比開元元制祿數倍

資治通鑑補

卷一百三十八

唐紀五十四

十七

思補續

無大小刺史皆千緡常袞爲相始立限約

事見二百二十五卷

李

泌又量其閑劇隨事增加

事見二百三十三卷

卷德宗貞元四年

時謂通濟理難減削

然猶有名存職廢或領去俸存閑劇之間厚薄頓異請敕有司詳

考俸料雜給量定以聞

按常袞爲相增京官正員及諸道觀察使

部屬以米袋計以下米袋李泌爲相又增

百官及歲內官月俸度置手力祿資課歲給錢左右尚上將軍以下

又有六雜給一日糧米二日鹽二日私馬四日手力五日隨身六

日春冬服私馬則有芻豆手力則有資錢隨身則有糧米鹽春冬

則有布綢織物絲麻生神策大將軍增以桂州縣官有手力雜

給錢李吉甫請就加於是命給事中段平仲中書舍人韋貫之兵

部侍郎許孟容戶部侍郎李絳同詳定

秋九月富平人梁悅報

父仇殺秦某自詣縣請罪敕復讎據禮經則義不同天徵法令則

殺人者死禮法二事皆王教之大端有此異同固資論辨宜令都

省集議聞奏

都省者尚

職方員外郎韓愈議以爲子復父讎見於

春秋見於禮記又見於周官而律無其條非闕文也蓋以不許復讎則傷孝子之心而乖先王之訓許復讎則人將倚法專殺無以

禁止其端矣故聖人丁甯其義于經而深沒其文於律其意將使

法吏一斷於法而經術之士得引經而議也周官曰凡殺人而義

者令勿讎讎之則死義立也明殺人而不得其宜者子得復讎也

此百姓之相讎者也公羊傳曰父不受誅子復讎可也不受誅者

罪不當誅也又周官曰凡報讎者書于土殺之無罪言將復讎必

先言于官則無罪者若孤稚羸弱抱微志而伺敵人之

愚以爲復讎之名雖同而具事各異或百姓相讎如周官所稱可

行于今者或爲官吏所誅如公羊所稱不可行于今者又周官所

稱子復讎先告于士則無罪者若孤稚羸弱抱微志而伺敵人之

愚以爲復讎之名雖同而具事各異或百姓相讎如周官所稱可

行于今者或爲官吏所誅如公羊所稱不可行于今者又

豈惟轉輸之處慮有餒殍之患京兆府每年所配折糴粟二十五萬石宜放與百姓今春所貸義倉粟方歲饑春至豐年送納元和五年已前諸色通租並放其外州遭水旱處通計所損便與除破不得檢覆宣武節度使韓宏專務聚財積粟峻法樹威人不自係其弟充爲牙將兼恭執禮未嘗懈怠由是大得士心充不自安又見宏在鎮久不入朝愈自危懼乃請入宿衛宏許之而不卽遣至是因獵近郊單騎歸京師朝廷嘉其節擢右金吾衛將軍

十一月弓箭庫使劉希光愛羽林大將軍孫璣錢二萬緡爲求方鎮事覺賜死事連左衛上將軍知內侍省事吐突承璀丙申以承璀爲淮南監軍上問李絳狀曰承璀何如對曰外人不意陛下遽能如是上曰此家奴耳彌以其驅使之久故假以恩私若有違

舊治通鑑

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

舊治通鑑

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

舊治通鑑

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

舊治通鑑

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

卷一百三十八 唐紀五十四

十一月

周易

犯朕去之輕如一毛耳十六宅諸王既不出閭考異曰浙李吉甫傳作十宅唐紀自此至唐末皆云十六宅新傳誤也余按開元以來皇子多居禁中詔附處城爲大宮舍而處於王宅中人抑之號爲城參太子足治後增爲十六宅舊史曰開元于安國寺東附苑城爲大宅房院而居號十王宅十王謂裴志模鄆儀顏永榮延濟其後盛儀齊衡梁大王又就封其女嫁不以時選尚者皆由宦官入內宅此十六宅得名之始也

率以厚賂自達李吉甫上言自古尚主必擇其人獨近世不然十二月壬申詔封恩王等六女爲縣主委中書門下宗正吏部選門地人才榆可者嫁之己丑以戶部侍郎李絳爲中書侍郎同平章事考異曰舊傳曰吐突承璀恩寵莫二是歲將用絳爲宰相前所言無不聽帝欲遂以爲相而承璀寵方盛忌其避隙有毀短帝乃出璀淮南監軍翊日拜將同平章事今據實錄出承璀至絳入相五十四日舊云翌日誤也初李吉甫當國經綜政事眾職咸洽引薦賢才頗有奸善之風及自淮南召還再入爲相天下想望風采而多修舊

怨入始疑憚上頗知之故擢絳爲相吉甫善逢迎上意而絳鯁直數爭論於上前上多直諫而從其言由是一人有隙四月辛卯朔黔州奏辰敵賊帥張伯靖寇播州費州試太子通事舍人李涉知上於吐突承璀恩顧未衰乃投廳上疏稱承璀有功希光無罪承璀久委心腹不妄違棄知廳使諫議大夫孔戣見其副章詰責不受涉乃行賂詣光順門通之一卒列于朝堂東方木位主春之事者投之銘曰延恩陞南方火位主夏色赤配信赤者風化之本以丹麗置于南有能正諫論時政得失者授之路曰招諫區西方金位子秋色白配義教者以斷決爲本以素麗置于西有欲西陳抑屈者投之銘曰申冕執北方水位主冬色元配智者謀慮之本以元麗置之北有能告以謀智者投之銘曰通元麗以諫諭補拾充使于朝堂知廳事每日所有投書至幕茲幾聞之上疏極卽進入其諫光順門進狀者閣門使收而進之矣聞之上疏極

言涉姦險欺天請加顯戮戊申貶涉峽州司倉峽州古夷陵地蜀州後魏改拓州收開拓之義周武帝以州扼三峽之口改曰峽州舊志峽州京師東南一千八百八十八里涉勃之兄戮巢父之從子也辛亥惠昭太子甯薨是歲天下大稔米斗有直二錢者

壬辰元和七年春正月辛未以京兆尹元義方爲鄜坊觀察使初義方媚事吐突承璀李吉甫欲自託於承璀擢義方爲京兆尹李絳惡義方爲人故出之義方入謝因言李絳私其同年許季同除京兆少尹出臣鄜坊專作威福欺罔聰明上曰朕諳李絳不如是明日將問之義方惶愧而出明日上以詰絳曰人於同年固有情乎對曰同年乃九州四海之人偶同科第或登科然後相識情於何有且陛下不以臣愚陋位宰相宰相職在量才授任若其人果才雖在兄弟子姪之中猶將用之況同年平避嫌而棄才是乃便身

非徇公也上曰善朕知卿必不爾遂趣義方之官振武河溢毀

東受降城

二月

壬辰詔以去秋旱歉賑京畿粟三十萬石及元

和六年春賑貸百姓粟二十四萬石竝宜放免

三月丙戌上御

延英殿李吉甫言天下已太平陛下宜爲樂李絳曰漢文帝時兵

木無刃家給人足賈誼猶以爲厝火積薪之下不可謂安今法令

所不能制者河南北五十餘州大戎腥羣近接涇隴烽火屢驚

唐

典烽堠所置大率三十里若有山岡隔絕須逐便安置得相望見

不必要限三十里其邇邊境者築城而置之每烽置帥副各一人

其放烽有一炬兩炬三炬加之水旱時作倉廩空虛此正陛下宵衣

旰食之時豈得謂之太平遂爲樂哉上忻然曰卿言正合朕意退

謂左右曰吉甫專爲悅媚如李絳貞宰相也上嘗問宰相貞元中

政事不理何乃至此李吉甫對曰德宗自任聖智不信宰相而信

責治通鑑補

卷三百三十八

唐紀五十四

壬

四月

庚

申

庚

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

他人事使姦臣得乘閒弄威福政事不理職此故也上曰然此亦

未必皆德宗之過狀幼在德宗左右見事有得失當時宰相亦未

有再三執奏者皆懷祿偷安今日豈得專歸咎於德宗邪卿輩宜

用此爲戒事有非是當力陳不已勿畏朕譴怒而遽止也李吉甫

常言人臣不當強諫使君悅臣安不亦美乎李絳曰人臣當犯顏

苦口指陳得失若陷君於惡豈得爲忠上曰絳言是也吉甫至中

書臥不視事長吁而已李絳或久不諫上輒詰之曰豈朕不能容

受邪將無事可諫也李吉甫又嘗言於上曰賞罰人主之二柄不

可偏廢陛下踐阼以來惠澤深矣而威刑未振中外懈惰頗加嚴

以振之上顧李絳曰何如對曰王者之政尚德不尚刑豈可捨成

康文景而效秦始皇父子乎上曰然後有餘于顧入對亦勸上峻

刑又數日上謂宰相曰于頤大是姦臣勸朕峻刑卿知其意乎皆

對曰不知也上曰此欲使朕失人心耳吉甫失色退而抑首不言

笑竟日夏四月丙辰以庫部郎中翰林學士崔羣爲中書舍人

學士如故上嘉羣讓直命學士自今奏事必取崔羣連署然後進

之羣曰翰林舉動皆爲故事必如是後來萬一有阿始之人爲之

長則下位直言無從而進矣固不奉詔章三上上乃從之五月

庚申上謂宰相曰卿輩屢言淮浙去歲水旱近有御史自彼還言

不至爲災事竟何如李絳對曰臣按淮南浙西浙東奏狀皆云水

旱人多流亡求設法招撫其意似恐朝廷罪之者豈可無災而妄

言有於此蓋御史欲爲姦諛以悅上意耳願得其主名按致其

法上曰卿言是也國以人爲本聞有災當亟救之豈可尙復疑之

責治通鑑補

卷三百三十八

唐紀五十四

壬

四月

庚

申

庚

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

未

立遂王宥爲太子更名恆考異曰舊傳王暉傳曰時吐突承瓘恩寵特與惠昭太子薨議立儲副承瓘獨排草議屬澧王欲以或權自樹賴上明斷不惑承瓘傳曰八年欲召承瓘還乃罷縫相位承瓘還復爲神策中尉惠昭太子薨承瓘建議請立澧王寬爲太子憲宗不納立遂王宥崔羣傳曰惠宗以澧王居長又多內助新傳亦曰惠昭太子薨承瓘請立澧王不從據寶錄六年十一月承瓘監淮南軍閥十二月惠昭太子薨明年承瓘乃召還而新舊傳皆如此穆宗卒以此殺承瓘蓋惠宗末年承瓘欲廢太子立澧王耳非惠昭初薨時也

興度不免乃謂眾曰汝可聽吾言乎皆曰惟命興曰勿犯副大使

守朝廷法令申版籍請官吏然後可皆曰諾興乃殺蔣士則等十

餘人遷懷詠於外代宗廣德元年出承嗣帥

魏四世四十九年丙辰

資治通鑑補卷二百三十九

宋涑水司馬光編集

後學天台胡三省音註

明

後學吳郡嚴衍補參

唐紀五十五

起七年十月盡十一年凡四年有奇

憲宗昭文章武大聖至神孝皇帝中之上

元和七年冬十月乙未魏博監軍以狀聞上亟召宰相謂李絳曰卿揣魏博若符契李吉甫請遣中使宣慰以觀其變李絳曰不可今田興不具土地兵眾坐待詔命不乘此際推心撫納結以大恩必待救使至彼持將士表來爲請節鉞然後與之則是恩出於下非出於上將士爲重朝廷爲輕其感戴之心亦非今日之比也

資治通鑑補

卷二百三十九 唐紀五十五

思補

機會一失悔之無及吉甫素與樞密使梁守謙相結守謙亦爲之言于上曰故事皆遣中使宣勞今此鎮獨無恐更不諭言恐其更不諭上意

也上竟遣中使張忠順如魏博宣慰欲俟其還而議之癸卯李絳復上言朝廷恩威得失在此一舉時機可惜柰何棄之利害甚明願聖心勿疑計忠順之行甫應過陝乞明日卽降白麻除興節度使猶可及也上且欲除畱後絳曰興恭順如此自非恩出不次則無以使之感激殊常上從之甲辰以興爲魏博節度使忠順未遣制命已至魏州興感恩流涕士眾無不敢舞庚戌更名皇子寬曰憲察曰悰寰曰忻察曰悟審曰恪李絳又言魏博五十餘年不霑皇化一旦舉六州之地來歸列河朔之腹心傾叛亂之巢穴不有重賞過其所望則無以慰士卒之心使四鄰勸慕請發內庫

錢百五十萬緡以賜之左右宦官以爲所與太多後有此比將何以給之上以語絳曰田興不貪專地之利不顧四鄰之患歸命聖朝陛下柰何愛小費而遺大計不以收一道人心錢用盡更來機事一失不可復追借使國家發十五萬兵以取六州期年而克之其費豈止百五十萬緡而已乎上悅曰朕所以惡衣非食蓄聚財貨正爲欲平定四方不然徒貯之府庫何爲十一月辛酉遣知制誥裴度至魏博宣慰以錢百五十萬緡賞軍士六州百姓給復一年軍士受賜歡聲如雷成德充鄆使者數輩見之相顧失色歎曰佩彊者果何益乎度爲興陳君臣上下之義興聽之終夕不倦待度禮極厚請度徧至所部州縣宣布朝命奏乞除節度副使於朝廷詔以戶部郎中胡証爲之頃又奏所部缺官九十員請有司責治通鑑補

卷二百三十九 唐紀五十五

忠肅

注擬行朝廷法令輸賦稅田承嗣以來室屋僭侈者皆避不居鄆蔡恆遣遊客閒說多方興終不聽鄭李師道蔡吳少李師道使人謂宣武節度使韓宏曰我世與田氏約相保援今興非田氏族又利害知奉詔行事耳若兵北渡河我則以兵東取曹州李師道巡屬也是歲吐蕃寇涇州

振武天德左右貢出可萬頃請擇能吏開置營田可以省費足食上從之絳命度支使盧坦經度用度四年之閒開田四千八百頃收穫四千餘萬斛歲省度支錢二十餘萬緡邊防賴之 上嘗於延英謂宰相曰卿輩當爲朕惜官勿用之私親故李吉甫權德興皆謝不敢李絳曰崔祐甫有言非親非故不諧其才諧者尙不與官不諧者何敢復與但問其才器與官相稱否耳若避親故之嫌使聖朝虧多士之美此乃僉安之臣非至公之道也苟所用非其人則朝廷自有典刑安敢逃之上曰誠如卿言時教坊怒稱密旨取良家子女及衣冠別第技人京師囂然絳謂同列曰此事大損聖德須有論諫或曰此嗜慾閒事自有諫官論列絳曰相公居常病諫官論事如此難事卽推與諫官可乎乃極言論奏翊日延英召對上舉手謂絳曰昨見卿狀所論採擇事非卿盡忠于朕何以及此朕緣丹王已下四人院中都無侍者故令於樂工中及閭里有情願者厚其錢帛祇取四人四王各與一人教坊不會朕意便如此生事朕已令科罰其所取人並已放歸若非卿言朕甯知此過已後脫有處分不合事宜須依此論諫不得遂成朕過或未從直須兩度三度懇諭以至五六以開悟爲限 是歲吐蕃寇涇州及西門之外驅掠人畜而去上憲之李絳上言京西京北皆有神策鎮兵始置之欲以備禦吐蕃使與節度使犄角相應也今則鮮衣美食坐耗縣官每有寇至節度使邀與俱進則云中取中尉處分比其得報虜去遠矣縱有果銳之將聞命奔赴節度使又無刑戮以制之相視如平交左右前卻莫可用命何所益乎請據所有

之地士馬及衣糧器械皆割隸當道節度使號令齊壹如臂之

使指則軍威大振虜不敢入寇矣上曰朕不知舊事如此當亟行

之既而神策軍驕恣日久不樂隸節度使竟爲宦者所沮而止

是歲東川觀察使潘益陽奏罷州武安縣嘉禾生有麟食

之麟之來也羣鹿環之光彩不可正視使畫工圖之以獻

癸元和八年春正月癸亥以博州刺史田融爲相州刺史融與之

兄也興幼孤艱長養而教之興嘗於軍中角射一軍莫及融退而

挾之曰爾不自晦禍將及矣故興能自全於猜暴之時及爲軍中

推迫融不悅曰爾卒不能自晦禍終不免朝廷知其友愛故拜相

州不欲其相遠也勃海定王元瑜卒弟言義權知國務庚午以

言義爲勃海王李吉甫李絳數爭論於上前禮部尚書同平章

事權德興居中無所可否上鄙之辛未德興罷守本官辛卯賜

魏博節度使田興名宏正司空同平章事于頤久畱長安鬱鬱

不得志二年頤入朝兄有梁正言者自言與樞密使梁守謙同宗

能爲人屬請頤使其子太常丞敏重賂正言求出鎮久之正言詐

漸露敏索其賂不得誘其女支解之棄溷中事覺頤帥其子殿中

少監季友等素服詣建福門請罪門者不內退負南牆而立遣人

上表閭門以無印引不受方制凡四方章表皆閭門受而進之頤

不得志二年頤入朝兄有梁正言者自言與樞密使梁守謙同宗

能爲人屬請頤使其子太常丞敏重賂正言求出鎮久之正言詐

陛下必欲面釋此僧請先殺臣然後取之不然臣則不奉詔止嘉

而從之三月丙辰杖殺鑒虛沒其所有之財按異曰實錄在二月

入知政事十一日也實錄脫不書月日存誠性和易於人無所

不容及當官毅然不可奪

甲子徵西川節度使同平章事武元

衡入知政事初高崇文去蜀盡載其軍資金帛幕伎樂工巧以

行成都幾空元衡至綏靖約束儉以寬民比三年上下完實蠻夷

而從之三月丙辰杖殺鑒虛沒其所有之財按異曰實錄在二月

入知政事十一日也實錄脫不書月日存誠性和易於人無所

不容及當官毅然不可奪